

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

*Istungidokument*

LÕPLIK  
**A6-0010/2007**

26.1.2007

**\***

## **RAPORT**

Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 1/2007 projekt: 28. novembri 2006. aasta kolmepoolse kohtumise raames sõlmitud kokkulepe – struktuurifondid, Euroopa Kalandusfond, Euroopa Investeerimisfond ja Teadusuuringute Ühiskeskus (0000/2007 – C6-0000/2007 – 2006/2303(BUD))

III jagu – komisjon

Eelarvekomisjon

Raportöör: James Elles

## SISUKORD

### lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK .....	3
SELETUSKIRI.....	5
MENETLUS.....	8

## EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

**Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 1/2007 projekti kohta: 28. novembri 2006. aasta kolmepoolse kohtumise raames sõlmitud kokkulepe – struktuurifondid, Euroopa Kalandusfond, Euroopa Investeermisfond ja Teadusuuringute Ühiskeskus, III jagu – komisjon (0000/2007 – C6-0000/2007 – 2006/2303(BUD))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 272 lõike 4 eelviimast lõiku;
  - võttes arvesse Euratomi asutamislepingut ja eelkõige selle artiklit 177;
  - võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust<sup>1</sup>, ja eelkõige selle artikleid 37 ja 38;
  - võttes arvesse Euroopa Liidu 2007. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 14. detsembril 2006;
  - võttes arvesse 17. mail 2006. aastal Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta<sup>2</sup>;
  - võttes arvesse komisjoni poolt 20. detsembril 2006 esitatud Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 1/2007 esialgset projekti (SEK(2006)1776);
  - võttes arvesse nõukogu poolt ....2007 koostatud paranduseelarve nr 1/2007 projekti (0000/2007 – C6-0000/2007);
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 69 ja IV lisa;
  - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A6-0010/2007),
- A. arvestades, et tehnilised kohandamised on vajalikud, et oleks võimalik 28. novembri kolmepoolse kohtumise tulemusi arvesse võtta ja rakendada Euroopa Liidu 2007. aasta eelarve puhul;
- B. arvestades, et paranduseelarve nr 1/2007 projekti eesmärk on kõnealused kohandused kasutusele võtta,
1. tervitab paranduseelarve nr 1/2007 projekti koostamist;
  2. kiidab paranduseelarve nr 1/2007 projekti muutmata kujul heaks;

---

<sup>1</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

<sup>2</sup> ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

## SELETUSKIRI

### Taust

2007. aasta paranduseelarve nr 1 esialgse projekti eesmärk on lisada 2007. aasta eelarvesse vajalikud tehnilised kohandused, mis nähti ette kirjalikus muutmissettepanekus nr 2/2007 ning mida ei olnud võimalik arvesse võtta 2007. aasta eelarvemenetluse viimases etapis, kuigi 28. novembri 2006. aasta kolmepoolse kohumise käigus nii kokku lepiti.

28. novembri kolmepoolse kohtumise tulemusena saavutatud kokkuleppe alusel aktsepteerisid eelarvepädevad institutsioonid üksnes neid kirjaliku muutmissettepaneku nr 2/2007 punkte, mis puudutavad Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi ja programmi Herakles II. Peale selle esitati juba 2007. aasta eelarveprojekti esimesele lugemisele Euroopa Parlamendis Rahvusvahelise Iirimaa Fondi jaoks ette nähtud assigneeringud ning need kiideti heaks nõukogu teisel lugemisel. Kolmepoolsel kohtumisel lepiti kokku, et muud saavutatud kokkuleppe kajastamiseks vajalikud kohandused esitatakse paranduseelarves, pidades seejuures silmas nende kohanduste lisamist 2007. aasta eelarvesse enne selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas, mis on ette nähtud 2007. aasta märtsis.

Paranduseelarve nr 1/2007 projektiga kinnitati komisjoni ettepanek muutmata kujul ja projekti võtsid vastu eelarvekomisjon 16. jaanuaril ning COREPER 22. jaanuaril. Kuna paranduseelarve projektis esitatud muudatusettepanekud on tõepoolest kas tehnilised või tulenevad 28. novembri 2006. aasta läbirääkimiste lõppjärgeldustest, siis soovitab raportöör võtta paranduseelarve nr 1/2007 projekt vastu muutmata kujul ning vaid ühe lugemisega, et selle lõplik vastuvõtmine saaks toimuda 1. veebruaril 2007.

Alljärgnevalt on toodud täiendavat muudatusi puudutavat teavet.

### **Euroopa Investeerimisfond**

Ajakohastatakse märkusi eelarverea (01 04 09 01) kohta, mis on ette nähtud ühenduse osaluse rahastamiseks Euroopa Investeerimisfondi plaanitud kapitali suurendamisel, ning samuti luuakse uus eelarverida tulude jaoks, mis võimaldab fondi poolt dividendide maksmisest tekkivaid tulusid eelarvereale tagasi paigutada. Eelarverea assigneeringute osas muudatusi ei tehta (25 miljoni euro reservi paigutamine kinnitati eelarvemenetluse käigus).

### **Šveitsi Konföderatsiooni maksetest saadav tulu**

Kohanduse eesmärk on võtta arvesse Šveitsi Konföderatsiooni osalust osades ühenduse programmides, mille aluseks on asjakohased sõlmitud kokkulepped. Seetõttu võib neid kohandusi käsitleda kui tehnilisi kohandusi.

### **Struktuuri- ja Ühtekuuluvusfondid ning Euroopa Kalandusfond**

Kohandused muudavad kogusumma jaotamist konkreetsete eelarveridade vahel vastavalt vastu võetud õiguslikule alusele ja kirjalikus muutmissettepanekus nr 2 esitatud arvnäitajatele. Need muudatused on neutraalsed, nii et rubriigi 1b üldraamistik ei muutu.

Muudatused puudutavad eelkõige:

- assigneeringute ümberpaigutamist eelarvereale „Piiriülene koostöö” – makse rubriigist 1b pärast õigusliku aluse vastuvõtmist,
- väikesemahulist kalandusfondi eesmärkide vahelist assigneeringute ümberpaigutamist vastavalt õiguslikule alusele,

– assigneeringute jaotuvuse kohandamist ERFi ja ESFi erinevate eelarveridade vahel, samuti ka maksete ja kulukohustuste vahelise suhte kohandamist.

### **Tervise- ja tarbijakaitse – õigusliku aluse ajakohastamine**

Kohandamiste eesmärk on võtta arvesse uusi õigusliku aluse kohta esitatud ettepanekuid ja näha selles ette eraldi eelarveread tarbijakaitsepoliitika ja tervise valdkonna jaoks, kusjuures viimane kohandus lisati parlamendi palvel.

### **Euroopa sotsiaalvaldkonna valitsusväliste organisatsioonide platvorm – rubriigi muutmine**

Esitatud muudatuse eesmärk on paigutada eelarverida 04 04 09 „Toetus Euroopa sotsiaalvaldkonna valitsusväliste organisatsioonide platvormi jooksvate kulutuste jaoks” rubriigist 1a rubriiki 3b (Kodakondsus). Muudatus on kooskõlas hiljuti vastu võetud õigusliku aluse sätetega.

### **Eelarve kohandamine seoses raamatupidamissüsteemi kaasajastamisega**

Siintoodud muudatused on seotud komisjoni raamatupidamissüsteemi kaasajastamisega. Sarnased muudatused on Euroopa Parlament juba kord heaks kiitnud, kui ta võttis vastu paranduseelarve nr 5/2006. Nende muudatuste hulka kuulub ka ettepanek luua uus eelarverida Euroopa Arengufondi jaoks (osaluseks ühistes haldustoetuse kuludes).

### **Teadusuuringute Ühiskeskus – muudatused ametikohtade loetelus**

Esitatud muudatused toovad endaga kaasa mõningaid muudatusi Teadusuuringute Ühiskeskuse ametikohtade loetelus. Need ei ole rahaliselt täiesti neutraalsed, kuid ei ületa siiski 2007. aastaks eraldatud assigneeringute vabade vahendite ülempiiri.

Kõnealuste muudatuste põhjus on kõigi komisjoni töötajate suhtes, kes on küll erinevates ametikohtade loeteludes, samade edutamiskriteeriumide kohaldamine ja Teadusuuringute Ühiskeskuse ametikohtade loetelu kohandamine selleks, et võtta arvesse komisjoni 2006. aastal rakendamiseks kavandatud edutamise künnist. Peale selle taotletakse AD6 ametikohtade arvu suurendamist (millega kaasneb AD5 ametikohtade vähendamine), kuna töötajaid, keda Teadusuuringute Ühiskeskus soovis tööle võtta pärast ametikohtadele AD5/AD6 toimunud konkurssi, ei olnud võimalik Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt töötajate kvalifikatsiooni suhtes esitatud kõrgete nõudmiste (doktorikraad, kraadiõpe ja teadusuuringutealane kogemus) tõttu AD5 ametikohtadele tööle võtta.

### **Rubriik 4**

Esitatud muudatused, mis puudutavad rubriiki 4, võib kokku võtta järgmiselt:

- a) vastu võetud õiguslike aluste viidete kasutusele võtmine ja eelarveridade pealkirjade kohandamine lõplikult vastu võetud õigusliku alusega;
- b) demokraatia ja inimõiguste toetamiseks ette nähtud eelarveridade liitmine kaheks põhireaks: üks Euroopa demokraatia ja inimõiguste algatuse (EIDHR) jaoks (19 04 01) ja teine eraldi eelarverida valimiste vaatlemiseks (19 04 02). Nii on Euroopa Parlamendi nõudmine, et valimiste vaatlemiseks eraldataks maksimaalselt 25% kogu programmi vahenditest, läbipaistev. Lisaks nõustus komisjon ka uue alusakti viitega (märkus) valimiste vaatlemise real, et seda asjaolu ka edaspidi arvesse võetaks;
- c) uue eelarverea loomine pealkirjaga "Kodanikukaitsemissioonid kolmandates riikides" (19 06 05) eeldusel, et niisuguseid meetmeid ei hõlma mitte stabiilsusinstrument, vaid hoopis

kodanikukaitse rahastamisvahendi õiguslik alus. Eelarverea jaoks eraldatakse 5 miljonit eurot, millest 4 miljonit saadakse eelarverea „Massihävitusrelvade leviku tõkestamise alased meetmed” (19 06 02 01) vahendite vähendamise teel ja 1 miljon eurot eelarverea „Piirkondadevahelised meetmed organiseeritud kuritegevuse, ... valdkonnas” (19 06 03) vähendamise kaudu, s.t, et rahastamine toimub täielikult sama peatüki vahendite raames;

d) mis puudutab nn temaatilist tegevust, s.t toiduainetega kindlustatust, VVOsid, keskkonda, inim- ja sotsiaalset arengut jne, siis tühistatakse paranduseelarves nr 1 ühelt poolt esialgselt arengukoostöö vahendi ja teiselt poolt naabruse instrumendi raames ette nähtud meetmete jaoks loodud eraldi eelarveread. Kuna õiguslikust vaatepunktist lähtuvalt katab kõiki neid meetmeid nüüd arengukoostöö vahend, siis tehakse ettepanek näha iga meetme kohta ette vaid üks eelarverida. Läbipaistvuse säilitamise eesmärgil nõustus komisjon lisama märkused, milles määratletakse täpselt, missuguses mahus on kõnealused meetmed mõeldud naabruspoliitikas osalevate riikide jaoks. See maht ulatub sõltuvalt eelarvereast 3% kuni 9%. Sisserändealase koostöö valdkonna jaoks, mis kuulub samuti temaatiliste tegevuste hulka, jäävad siiski ka edaspidi mõlema vahendi puhul kasutusele eraldi eelarveread, sest nende maht on oluliselt suurem;

e) seoses uue Euroopa Regionaalarengu Fondi heakskiitmisega oli selle osamakse piiriülese koostöö toetamiseks välisvahendite raames madalam kui esialgselt ette nähtud. Seetõttu vähendatakse naabruspoliitika raames tehtava piiriülese koostöö jaoks ette nähtud eelarverea (19 08 02 01) mahtu 18,8 miljoni euro võrra. Asjakohane tasakaalustamine toimub programmi MEDA ja Ida-Euroopa riikide jaoks ette nähtud eelarveridade mahu proportsionaalse suurendamise abil (+ 12,6 miljonit või +6,2 miljonit eurot ). Samamoodi toimitakse ühinemiseelse instrumendi puhul, kus 24,7 miljonit eurot võetakse piiriülese koostöö (22 02 04 02) vahenditest ja paigutatakse ümber kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide jaoks ette nähtud eelarveridadele vastavalt +17,3 miljonit eurot ja + 7,4 miljonit eurot).

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta paranduseelarve nr 1/2007 projekt: 28. novembri 2006. aasta kolmepoolse kohtumise raames sõlmitud kokkulepe – struktuurifondid, Euroopa Kalandusfond, Euroopa Investeeringufond ja Teadusuuringute Ühiskeskus, III jagu – komisjon
<b>Viited</b>	0000/2006 – C6-0000/2006 – 2006/2303(BUD)
<b>Õiguslik alus</b>	art 272 (EÜ) ja art 177 (Euratom)
<b>Menetluse alus kodukorras</b>	art 69 ja IV lisa
<b>Vastutav komisjon</b> menetlusse andmise kuupäev	BUDG
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> menetlusse andmise kuupäev	
<b>Raportöör(id)</b> nimetamise kuupäev	James Elles 11.1.2006
<b>Endine raportöör / Endised raportöörid</b>	Gianni Pittella
<b>Paranduseelarve esialgne projekt</b> komisjoni poolt esitamise kuupäev	nr 1/2007 – SEK(2006)1776 25.1.2007
<b>Paranduseelarve projekti nõukogu poolt koostamise kuupäev</b>	
<b>Paranduseelarve projekti nõukogu poolt edastamise kuupäev</b>	
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	25.1.2007
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	25.1.2007
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	poolt: 16 vastu: 0 erapooletuid: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Reimer Böge, Herbert Bösch, Gérard Deprez, Brigitte Douay, James Elles, Salvador Garriga Polledo, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Gérard Onesta, László Surján, Helga Trüpel, Ralf Walter Monica Maria Iacob Ridzi
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)</b>	
<b>Esitamise kuupäev</b>	26.1.2007
<b>Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)</b>	...